Free Collective

Media activists – Street Art, Info, migration rights, anarchism, anti-fascism.. [Spanish, English and French]

¿Quiénes son los Black Blocs? ¿Dónde están los Black Blocs?



¿Quiénes son los Black Blocs? ¿Dónde están los Black Blocs?

Traducción del texto de un colectivo universitario italiano, en respuesta a la campaña de prensa en los medios de comunicación italianos sobre el "Black Bloc" durante los disturbios en Roma el 14 de diciembre 2010.

Esta pregunta reaparece en la mayoría de periódicos después de cada disturbio. Y los disturbios de Roma el 14 de Diciembre merecen una respuesta. ¿Queréis ver a qué se parecen los rostros ocultos con pañuelos, cascos o capuchas?

Son los mismos rostros que pagan alquileres por vuestros apartamentos podridos, los rostros de aquellos a los que ofrecéis trabajos no remunerados o trabajos a jornada completa por 1000 euros. Son los rostros de los que pagan miles de euros para asistir a vuestros cursos. Son los rostros de los chavales que golpeáis cuando les pilláis con algo de hierba en sus bolsillos. Son los rostros de aquellos y aquellas que deben abandonar el bus cuando los controladores aparecen, porque no pueden pagar su billete.

Son los rostros de las personas que cocinan vuestras costillas al punto, en los restaurantes elegantes, y que reciben 60 euros por la noche, en negro. Son aquellos y aquellas que os preparan vuestros cafés en Starbucks. Son aquellos que responden a vuestras llamadas diciendo "112 112, en qué puedo ayudarle?, los que compran comida en Lidl porque la de los otros supermercados es muy cara. Los que animan vuestras vacaciones por 600 euros al mes, son aquellos que ordenan las estanterías de las tiendas dónde compráis vuestras verduras orgánicas. Son aquellos a los que la precariedad absorbe toda la energía vital, aquellos y aquellas que tienen una vida de mierda, pero que han decidido que no van a aceptar estas condiciones.

Formamos parte de una generación que, por un día, se detiene para envenenar la sangre con la neurosis de una vida pasada en la precariedad, y que apoyamos las revueltas. Nosostrxs somos el futuro que tenéis que escuchar, y la única parte sana de una sociedad cubierta por metástasis. Lo que está ocurriendo en Londres, Atenas y Roma, es de una importancia histórica. Plazas llenas a rebosar de personas estallan de alegría cuando los coches de policía se incendian. Nuestra existencia reside en esos gritos: La existencia de los que no pueden creer que los gobiernos electos se volverían contra sus ciudadanos y pagarían decenas de años de errores cometidos por el sector financiero y las multinacionales; la existencia de aquellos que piensan que todxs juntxs podemos empezar a darles miedo. Estas exclamaciones fueron furiosas y felices, la explosión de una parte sana de la sociedad, mientras que el veneno estaba escondido en la Cámara de Diputados.

El Black Bloc puede golpear de nuevo. Será mejor que mires a tu alrededor. Hay rumores que dicen que podríais encontraros con uno de sus miembros en las clases, la biblioteca, la máquina de café en el bar, en la playa o incluso en el autobús.

Collettivo Universitario Autónomo de Torino, 16 de diciembre.

2 diciembre, 20152 diciembre, 2015 · freecollective · Deja un comentario

Blog de WordPress.com. | El tema Illustratr.